

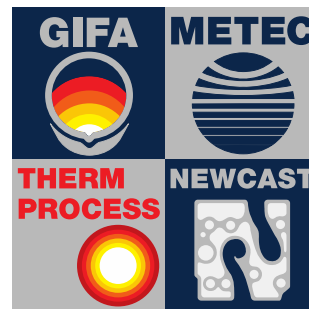
GMTN 2019 : プレスリリース Nr. 7 / 2018 年 9 月

2019 年 GIFA, METEC, THERMPROCESS および NEWCAST:

世界の鑄造・冶金技術のホットスポット

メガトレンド: 積層造形技術、自動車軽量設計、インダストリー4.0 & エコメタル

2019 年 6 月、デュッセルドルフは世界の鑄物・冶金技術のホットスポットに変身する。6 月 25 日から 29 日まで、全世界から約 2000 もの企業が「国際鑄造技術・機械展+WFO 技術フォーラム (GIFA)」、「国際金属製造・冶金技術機械展・会議 (METEC)」、「国際工業炉・熱応用技術展・シンポジウム (THERMPROCESS)」および「国際精密鑄造品展 (NEWCAST)」に出展する。この「GMTN(4 展示会の略称)」は、鑄造技術・鑄物製品・冶金・熱加工技術などの分野を深くかつ幅広くカバーする展示会となる。業界の大手企業も、また小規模で革新的な企業も、NRW 州都デュッセルドルフで開催される GMTN に出展する。また 2019 年は、世界各地から約 7 万 8000 人の専門ビジターの来場が予想されている。メッセ・デュッセルドルフの金属産業統括部長のフリードリヒ・ケーラー氏は、「この 4 専門見本市のユニークな特徴は、供給サイドと需要サイドを含め、市場をほぼ完全にカバーしているということだ。グローバルプレーヤーおよびマーケットリーダーは GMTN 会場の 12 ホールを使い、現在のメガトレンド、イノベーション、最先端技術を紹介する。」と述べている。さらにケーラー氏は、「業界の全体像をこれだけ包括的に紹介する見本市は他にない。積層造形技術、インダストリー4.0、また自動車軽量構造などが現在の業界の重要テーマとなっている。その意味でも GMTN は今後の動向



The Bright World of Metals

**25-29 June 2019  
Düsseldorf, Germany**

**14<sup>th</sup> International  
Foundry Trade Fair with  
Technical Forum**

**10<sup>th</sup> International  
Metallurgical Trade Fair  
with Congresses**

**12<sup>th</sup> International  
Trade Fair and Symposium for  
Thermo Process Technology**

**5<sup>th</sup> International  
Trade Fair for Castings  
with Newcast Forum**

[www.tbwom.com](http://www.tbwom.com)

**m**  
Messe  
Düsseldorf

Messe Düsseldorf GmbH  
Postfach 10 10 06  
40001 Düsseldorf  
Messeplatz  
40474 Düsseldorf  
Germany  
Telefon +49 211 4560-01  
Telefax +49 211 4560-668  
Internet [www.messe-duesseldorf.de](http://www.messe-duesseldorf.de)  
E-Mail [info@messe-duesseldorf.de](mailto:info@messe-duesseldorf.de)

Geschäftsführung:  
Werner M. Dornscheidt (Vorsitzender)  
Hans Werner Reinhard  
Wolfram N. Diener  
Bernhard Stempfle  
Vorsitzender des Aufsichtsrates:  
Thomas Geisel

Amtsgericht Düsseldorf HRB 63  
USt-IdNr. DE 119 360 948  
St.Nr. 105/5830/0663

Mitgliedschaften der  
Messe Düsseldorf:

The global  
Association of the  
Exhibition Industry

Ausstellungs- und  
Messe-Ausschuss der  
Deutschen Wirtschaft

FKM – Gesellschaft zur  
Freiwilligen Kontrolle von  
Messe- und Ausstellungszahlen

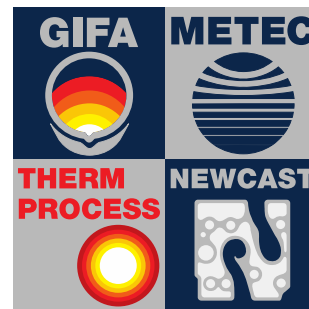
Öffentliche Verkehrsmittel:  
U78, U79: Messe Ost/Stockumer Kirchstr.  
Bus 722: Messe-Center Verwaltung

を示唆する見本市になるだろう」と見本市の成功理由を述べた。それゆえ、「Bright World of Metals」を共通のスローガンとする2019年のGMTNの国際性も高まってくる。ヨーロッパと海外からの来場が半分以上を占めると予想されている。

見本市会場をより分かり易くするために、個々のホールは下記のようにテーマ別もしくは重点別に構成されている。

- GIFA-ホール 11:     ダイカストおよび周辺機器
- GIFA-ホール 12:     湯口と押し湯技術  
                          鋳物の化学技術
- GIFA-ホール 13:     特別展「積層造形技術」  
                          特別展「鋳物技術」  
                          GIFA ミーティング  
                          GIFA フォーラム
- GIFA-ホール 15-17: 鋳造機械および装置  
                          パターン・金型・中子制作
- METEC-ホール 3:     鍛造技術
- METEC-ホール 4-5: プラントエンジニアリング、コンポー  
                          ネントおよびサプライヤー
- THERMPROCESS-ホール 9: シンポジウム
- THERMPROCESS-ホール 10: FOGI 特別展
- NEWCAST: ホール 13 +14 、NEWCAST フォーラム(ホール  
                          13)を含む

「Bright World of Metals」、つまり GMTN が成功している2つ目の要因は専門併催プログラムの実施にある。GIFA ミーティング、欧州金属技術・応用会議/ ESTAD、欧州冶金会議/ EMC、THERMPROCESS シンポジウムなど国際会議や業界会合が目白押し



The Bright World of Metals

**25-29 June 2019  
Düsseldorf, Germany**

14<sup>th</sup> International  
Foundry Trade Fair with  
Technical Forum

10<sup>th</sup> International  
Metallurgical Trade Fair  
with Congresses

12<sup>th</sup> International  
Trade Fair and Symposium for  
Thermo Process Technology

5<sup>th</sup> International  
Trade Fair for Castings  
with Newcast Forum

[www.tbwom.com](http://www.tbwom.com)

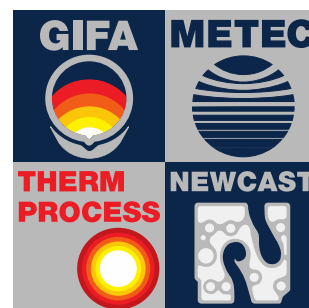


だ。また NEWCAST フォーラムなどしていることにある。さらなる重要な成功要因に NEWCAST-Award などの一連の受賞式が挙げられる。また GMTN では、VDMA / FOGI の工業炉工業会研究会のように、様々な産業分野を対象とした特別展を実施している。

GIFA のホール 13 では特別展「積層造形技術」が初めて行われる。パターン成形であれ、中子制作であれ、またはダイレクトメタルプリントであれ、鑄造所とそのサプライヤーには積層造形技術によって新しい可能性が生まれている。メッセ・デュッセルドルフの金属・流体技術担当の G.ナブラカワ副部長は、「この可能性を開花させるべく、我々は特別展というプラットフォームを提供したい。特に、自動車産業における e モビリティや軽量設計に関し、GIFA は業界に強力なインパクトをもたらすであろう。このことは、先にドイツ鑄造産業連盟（BDG）が行った e モビリティによる鑄造産業とその製品への影響という調査によって証明されている。同調査によれば、ハイブリッドおよび電気駆動装置のような代替駆動が普及することによって、従来型の内燃機関だけの駆動に比べて、鑄造品の生産量は 2030 年まで上昇するとのことだ。」と述べている。BDG の調査によると、鑄造需要のピークは 2030 年以降になると予想されている。これは GIFA 2019 にとって大いなる追い風を意味する。

#### 特別展「ecoMetals & ecoMetals Trails」

GMTN では、特別展「ecoMetals」の中で、現在重要度を増しているテーマを扱う。その中でも資源とエネルギー効率、気候保全、革新的なプロセスおよび製品に焦点を当てていく。これらのテーマの少なくとも 1 つに関連する製品、ソリューション、またはプロセスを紹介したい出展者は、見本市の GMTN 担当チームに登録する。一方、来場者は、これらのテーマに関して作成さ



The Bright World of Metals

**25-29 June 2019  
Düsseldorf, Germany**

14<sup>th</sup> International  
Foundry Trade Fair with  
Technical Forum

10<sup>th</sup> International  
Metallurgical Trade Fair  
with Congresses

12<sup>th</sup> International  
Trade Fair and Symposium for  
Thermo Process Technology

5<sup>th</sup> International  
Trade Fair for Castings  
with Newcast Forum

[www.tbwom.com](http://www.tbwom.com)



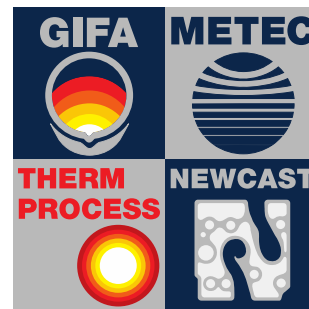
れる特別カタログやインターネットを介して、「ecoMetal」の詳細情報を入手できる。さらに、今回も「GMTN 2015」同様、関心のある来場者向けにガイド付きツアーを提供する。

#### GIFA：技術的ハイライトのホットスポット

GIFA は、数十年にわたり、鋳物バリューチェーンの全体を通して注目される技術とイノベーションを紹介してきた。これは2019年も変わらない。主要国から900社を超える出展者が、ホール10から13および15から17で、それぞれ製品や技術を紹介する。その中にはビューラー社（スイス）、ASK ケルミカルズ（ドイツ）、フォセコ・ジャパン（ドイツ）、Hüttenes Albertus（ドイツ）、クーカー（ドイツ）、Loramendi S. Coop（スペイン）、Sinto グループなどが名前を連ねている。さらに中国およびイタリアの共同出展ブースが既に登録を行っている。

#### NEWCAST:高い国際性

第5回目の開催となるNEWCASTは重要な国際見本市に発展している。ホール13および14では、400社もの出展者が、鋳造品の生産がいかにグローバルに展開されているかを紹介する。ここではマーケットリーダーであるボッシュ・レックスロス社（ドイツ）、Finoba Automotive 社（ドイツ）、GOM 社（ドイツ）、Gießerei Heunisch 社（ドイツ）、Eisenwerk Brühl 社（ドイツ）、木村鋳造所社（日本）など、Kutes Metal 社（トルコ）、Lomopress 社（イタリア）、Waupaca Foundry 社（米国）などが出展する。また中国、インド、およびトルコからの大規模な共同出展にも注目が集まる。



The Bright World of Metals

**25-29 June 2019  
Düsseldorf, Germany**

14<sup>th</sup> International  
Foundry Trade Fair with  
Technical Forum

10<sup>th</sup> International  
Metallurgical Trade Fair  
with Congresses

12<sup>th</sup> International  
Trade Fair and Symposium for  
Thermo Process Technology

5<sup>th</sup> International  
Trade Fair for Castings  
with Newcast Forum

[www.tbwom.com](http://www.tbwom.com)

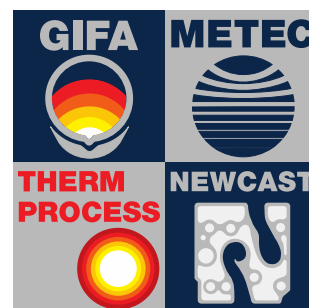


## METEC 2019: 第 10 回開催に向けた成功の歩み

国際金属製造・冶金技術機械展・会議 (METEC) も 2015 年の成功に続き、今回、第 10 回目の開催となる。世界中の 500 社以上の出展者がホール 3、4 および 5 にて、鉄鉱石・鉄鋼・非鉄金属の生産装置、鑄造機械、スチール成形機、また冶金プラント・圧延機や製鉄所関連設備とコンポーネントを展示する。出展企業の中には、Inteco 社 (オーストリア)、Primetals Technologies 社 (英国)、RHI Magnesita 社 (オーストリア)、SMS グループ (ドイツ)、Tenova SPA 社 (イタリア) および Sinosteel 社 (中国) がいる。また今回初めて鍛造部品も METEC で展示される。これまで鍛造部品は NEWCAST の一部であったが、しかし、その重要性が高まる中、冶金技術展により適しているとの判断から METEC に移動している。

## THERMPROCESS では業界大手が出展

ドイツ国外からの出展が約 50% を占め、また総計 300 社近くの出展者を記録する THERMPROCESS は、世界有数の見本市として、グローバルサプライヤーには避けては通れない展示会となっている。このことは業界大手を含む現在の出展申込み状況にも反映されている。Ajax Tocco Magnethermic 社 (ドイツ)、Andritz März 社 (ドイツ)、Electrotherm 社 (インド)、Honeywell Thermal Solutions - Elster 社 (ドイツ)、Inductotherm Europe 社 (英国)、ITG Induktionsanlagen 社 (ドイツ) ならびに Seco / Warwick Europe 社 (ポーランド) などが、貴金属、超硬合金、セラミック、スチール、鉄を対象とした工業炉、工業用熱処理システムやプロセス、ならびに部材や設備、資材や補助材に関する最新の技術トレンドを紹介する。



The Bright World of Metals

**25-29 June 2019  
Düsseldorf, Germany**

14<sup>th</sup> International  
Foundry Trade Fair with  
Technical Forum

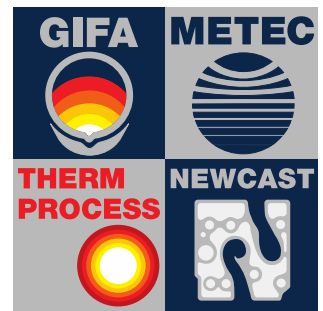
10<sup>th</sup> International  
Metallurgical Trade Fair  
with Congresses

12<sup>th</sup> International  
Trade Fair and Symposium for  
Thermo Process Technology

5<sup>th</sup> International  
Trade Fair for Castings  
with Newcast Forum

[www.tbwom.com](http://www.tbwom.com)





The Bright World of Metals

**25-29 June 2019  
Düsseldorf, Germany**

14<sup>th</sup> International  
Foundry Trade Fair with  
Technical Forum

10<sup>th</sup> International  
Metallurgical Trade Fair  
with Congresses

12<sup>th</sup> International  
Trade Fair and Symposium for  
Thermo Process Technology

5<sup>th</sup> International  
Trade Fair for Castings  
with Newcast Forum

[www.tbwom.com](http://www.tbwom.com)

## 2019年2月初旬からオンライン前売りチケット販売

GMTN 2019 の視察に関心のある方は、オンラインで前売り e チケットを購入し、それを自宅で印刷できる。この e チケットを使えばライン・ルール運輸連合体 (VRR) の公共交通機関を無料で利用できる。さらに、オンライン前売り e チケットは現地窓口で購入するよりお得である。例えば、前売り e チケットの一日券は 45 ユーロ (当日券は 64 ユーロ)、また見本市の全日程を対象とした前売り e チケット通し券は 100 ユーロ (当日券は 130 ユーロ)。学生および生徒の場合は、GMTN の入口で証明書を提示すれば 18 ユーロで入場できる。

### The Bright World of Metals

4 つの国際技術見本市である GIFA (国際鑄造技術・機械展+WFO 技術フォーラム)、METEC (国際金属製造・冶金技術機械展・会議)、THERMPROCESS (国際工業炉・熱応用技術展・シンポジウム)、NEWCAST (国際精密鑄造品展) は、2019 年 6 月 25 日から 29 日まで 14 ホールを使用して開催される。2,000 人以上の出展者と約 7 万 8000 人の来場者が訪れる予定だ。鑄造品、鑄造技術、冶金および熱加工技術が、5 日間にわたってデュッセルドルフから世界に向け発信される。会期中は、各種セミナー、国際会議および一連の講演など質の高い併催プログラムが計画されている。詳細情報 : <https://gifa.messe-dus.co.jp>, <https://metec.messe-dus.co.jp>, <https://thermprocess.messe-dus.co.jp>, <https://newcast.messe-dus.co.jp>。



### 連絡先:

株式会社メッセ・デュッセルドルフ・ジャパン  
ユング (Mr. Jung)  
[jung@messe-dus.co.jp](mailto:jung@messe-dus.co.jp)  
03-5210-9951

Messe Duesseldorf GmbH (ドイツ本部)

広報課

GIFA, METEC, THERMPROCESS, NEWCAST 2019

モニカ・キッシング (Press & PR シニアマネージャー) /

ミケレ・ピーチュ (Press & PR ジュニアマネージャー)

Tel: +49 (0)211-4560 543/465

Fax: +49 (0)211-4560 87465

E-Mail: [KissingM@messe-duesseldorf.de](mailto:KissingM@messe-duesseldorf.de) /  
[PietschM@messe-duesseldorf.de](mailto:PietschM@messe-duesseldorf.de)